

POLY MAR

MARINE LINE



Fratelli Zucchini: desde hace más de 50 años resolvemos sus problemas de adhesión y sellado

Fratelli Zucchini es una empresa totalmente italiana fundada en 1930. A finales de los años 50 especializó su actividad en el diseño y producción de adhesivos y selladores para la industria y los profesionales.

Gracias también a la colaboración tecnológica con importantes grupos internacionales del sector, a su constante compromiso con la investigación y a la atención prestada a la identificación de la mejor solución a los problemas de adherencia y sellado, **Fratelli Zucchini** es una de las mayores y más cualificadas empresas italianas y europeas del sector.

La estrategia de producto desarrollada por **Fratelli Zucchini** es respaldada por la experiencia y eficacia de su equipo de asistencia técnica y por la eficiencia de la organización, certificada según el Sistema de Calidad **ISO 9001**.

A partir del encuentro entre la experiencia de más de 50 años vividos en contacto con las necesidades de la industria y las oportunidades que ofrecen las nuevas tecnologías, **Fratelli Zucchini** ha desarrollado decenas de productos originales y únicos dedicados a la solución de problemas específicos de adhesión y sellado. **Fratelli Zucchini** es líder nacional y europeo en tecnologías de adhesión y sellado basadas en **MS Polymer**.

Fratelli Zucchini: for over 50 years has been solving your adhesion and sealing problems

Fratelli Zucchini is a completely Italian company founded in 1930.

At the end of the 50's it has specialized its design and production activity towards sealants and adhesives devoted to industrial and professional use.

Also thanks to its technological collaboration with relevant international groups in the industry, to its constant effort towards research and the attention devoted to identifying the best solution to adhesion and sealing issues, **Fratelli Zucchini** represents one of the larger and most qualified Italian and European entities in the sector.

The product strategy developed by **Fratelli Zucchini** is supported by the experience and effectiveness of its technical service team and from the efficiency of its organization certified under **ISO 9001 Quality System**.

From the encounter between the experience of over 50 years lived in contact with the needs of the industry and the opportunities offered by new technology, **Fratelli Zucchini** has developed tens of original and unique products devoted to the solution of specific adhesion and sealing problems.

Fratelli Zucchini is an Italian and European leader in adhesion and sealing technologies based on **MS Polymer**.



POLY-MAR MARINE LINE	4 - 7
Imprimaciones - Primer	8 - 9
Selladores estructurales y de acabado - Structural and finishing sealants	10 - 11
Adhesivos y resinas - Adhesives and resins	12 - 16
Disolventes - Solvents	17
Pistolas y accesorios - Guns and accessories	18 - 19

Descubra toda la gama de productos MARINE LINE en el sitio

Discover the entire range of MARINE LINE products on the site

www.zucchini.it



COMPANY WITH
MANAGEMENT SYSTEM
CERTIFIED BY DNV
ISO 9001 • ISO 14001

POLYMAR MS 935

ADHESIVO ELÁSTICO PARA CUBIERTAS

- Monocomponente de fácil aplicación.
- No se encoge, sin disolventes y sin isocianatos.
- Muy elástico, soporta la dilatación térmica de los soportes sin rasgarse.
- Aumenta el aislamiento acústico de la cubierta.
- Se adhiere a muchas superficies.

ELASTIC ADHESIVE FOR DECKS

- One part, easy to use.
- No shrinkage, solventless and isocyanate free.
- Very good elasticity, it supports, with no tears, thermal expansions substrates.
- Seam acoustic insulation grow.
- Good adhesion to many surfaces.

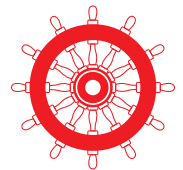


Temperatura de aplicación	Application temperature	+5°C / +35°C
Peso específico	Specific weight	1,50 kg/dm ³
Dureza Shore A	Shore A hardness	35 (DIN 53505)
Módulo 100%	Modulus 100%	1,3 MPa (DIN 53504)
Resistencia a la tracción	Tensile strength	2,1 MPa (DIN 53504)
Alargamiento a la rotura	Elongation at break	250%
Resistencia al desgarro	Tear strength	8 N/mm (ASTM D 624-73)
Tiempo de formación de la piel	Skin formation time	50' approx. (20°C / 50% R.H.)
Velocidad de curado	Curing speed	2 - 3 mm / 24 h. (20°C / 50% R.H.)

Los valores de esta tabla no deben considerarse como especificaciones. - The values in this table must not be considered as specifications.



Código Code	Color Colour	Embalaje Packaging	UdV pcs./box
1020000	antracita anthracite grey	cufo 5 kg. 5 kg. pail	-
1020022	antracita anthracite grey	bolsa 600 ml. 600 ml. foil pack	12



**MED
CERTIFIED**

POLYMAR MS 945

SELLADOR PARA JUNTAS DE CALAFATEADO

- Fácil de aplicar.
- Excelente resistencia a los rayos UV, no amarillea ni se agrieta.
- No se encoge después del curado.
- Permite correcciones y rellenos ya que el producto tiene buena adherencia incluso después del curado.

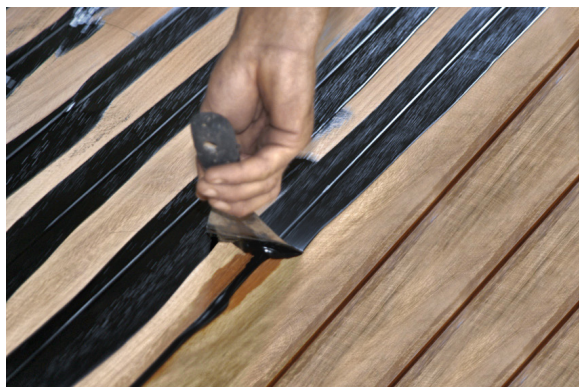
SEALANT FOR SEAMS

- Easy to use.
- Excellent UV rays resistance, not yellowing and not cracking.
- Almost no shrinkage after cure.
- Corrections and fillers are allowed as the product has good adhesion even after cure.

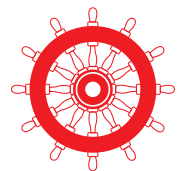


Temperatura de aplicación	Application temperature	+5°C / +35°C
Peso específico	Specific weight	1,55 kg/dm ³
Dureza Shore A	Shore A hardness	45 (DIN 53505)
Módulo 100%	Modulus 100%	1,3 - 1,6 MPa (DIN 53504)
Resistencia a la tracción	Tensile strength	2,6 MPa (DIN 53504)
Alargamiento a la rotura	Elongation at break	500%
Resistencia al desgarro	Tear strength	20 N/mm (ASTM D 624-73)
Tiempo de formación de la piel	Skin formation time	18' approx. (20°C / 50% R.H.)
Velocidad de curado	Curing speed	2 - 3 mm / 24 h. (20°C / 50% R.H.)

Los valores de esta tabla no deben considerarse como especificaciones. - The values in this table must not be considered as specifications.



Código Code	Color Colour	Embalaje Packaging	UdV pcs./box
1020001	negro black	cartucho 290 ml. 290 ml. cartridge	24
1020002	gris grey	cartucho 290 ml. 290 ml. cartridge	24
1020003	blanco white	cartucho 290 ml. 290 ml. cartridge	24
1020004	negro black	bolsa 600 ml. 600 ml. foil pack	12
1020005	gris grey	bolsa 600 ml. 600 ml. foil pack	12
1020006	blanco white	bolsa 600 ml. 600 ml. foil pack	12



**MED
CERTIFIED**

POLYMAR MS 950

ADHESIVO-SELLADOR ESTRUCTURAL DE ALTO RENDIMIENTO

- Curado rápido y fácil de aplicar.
- Se puede pintar después de unos minutos.
- Alta resistencia a la tracción y excelente resistencia a la tensión mecánica.
- Excelente adherencia a muchos materiales sin necesidad de imprimación.
- Excelente resistencia a los rayos UV y a la intemperie.
- Libre de isocianatos y disolventes.

HIGH PERFORMANCE STRUCTURAL ADHESIVE/SEALANT

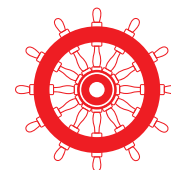
- Fast cure and easy to use.
- Paintable after a few minutes.
- High tensile strength and excellent resistance to extreme mechanical stress.
- Good adhesion onto a wide range of materials without primer.
- Excellent UV rays and weather resistance.
- Isocyanate free and solventless.

Temperatura de aplicación	Application temperature	+5°C / +35°C
Peso específico	Specific weight	1,4 kg/dm ³
Dureza Shore A	Shore A hardness	50 (DIN 53505)
Módulo 100%	Modulus 100%	1,5 MPa (DIN 53504)
Resistencia a la tracción	Tensile strength	3,1 MPa (DIN 53504)
Alargamiento a la rotura	Elongation at break	380%
Resistencia al desgarro	Tear strength	16 N/mm (ASTM D 624-73)
Tiempo de formación de la piel	Skin formation time	15' approx. (20°C / 50% R.H.)
Velocidad de curado	Curing speed	3 - 4 mm / 24 h. (20°C / 50% R.H.)

Los valores de esta tabla no deben considerarse como especificaciones. - The values in this table must not be considered as specifications.



Código Code	Color Colour	Embalaje Packaging	UdV pcs./box
1020007	negro black	cartucho 290 ml. 290 ml. cartridge	24
1020008	blanco white	cartucho 290 ml. 290 ml. cartridge	24
1020009	negro black	bolsa 600 ml. 600 ml. foil pack	12
1020010	blanco white	bolsa 600 ml. 600 ml. foil pack	12



**MED
CERTIFIED**

POLYMAR MS 955

ADHESIVO-SELLADOR ESTRUCTURAL CON FRAGUADO INICIAL RÁPIDO

- Muy rápido, alto efecto de succión.
- Se puede pintar después de unos minutos.
- Alta resistencia a la tracción, adecuado para aplicaciones especialmente pesadas con altas tensiones mecánicas.
- Excelente adherencia a muchos materiales sin necesidad de imprimación.
- Excelente resistencia a los rayos UV y a la intemperie.
- Libre de isocianatos y disolventes, contracción casi nula después del secado.

FAST GRIP STRUCTURAL ADHESIVE/SEALANT

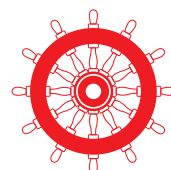
- Very fast, high green strength.
- Paintable after a few minutes.
- High tensile strength and excellent resistance to extreme mechanical stress.
- Good adhesion onto a wide range of materials without primer.
- Excellent UV rays and weather resistance.
- Isocyanate free and solventless, almost no shrinkage after drying.

Temperatura de aplicación	Application temperature	+5°C / +35°C
Peso específico	Specific weight	1,4 kg/dm ³
Dureza Shore A	Shore A hardness	55 (DIN 53505)
Módulo 100%	Modulus 100%	1,3 MPa (DIN 53504)
Resistencia a la tracción	Tensile strength	3,4 MPa (DIN 53504)
Alargamiento a la rotura	Elongation at break	300%
Resistencia al desgarro	Tear strength	21 N/mm (ASTM D 624-73)
Tiempo de formación de la piel	Skin formation time	7' approx. (20°C / 50% R.H.)
Velocidad de curado	Curing speed	4 mm / 24 h. (20°C / 50% R.H.)

Los valores de esta tabla no deben considerarse como especificaciones. - The values in this table must not be considered as specifications.



Código Code	Color Colour	Embalaje Packaging	UdV pcs./box
1020016	negro black	cartucho 290 ml. 290 ml. cartridge	24
1020017	blanco white	cartucho 290 ml. 290 ml. cartridge	24
1020018	negro black	bolsa 600 ml. 600 ml. foil pack	12
1020019	blanco white	bolsa 600 ml. 600 ml. foil pack	12



**MED
CERTIFIED**

POLYMAR MS 952

SELLADOR PERIMETRAL PARA UNIDADES ACRISTALADAS Y CUBIERTAS DE TECA

- Curado rápido y fácil de aplicar.
- Compatible con la mayoría de pinturas industriales.
- Excelente adherencia al vidrio mineral, fibra de vidrio, acero y aluminio anodizado.
- Compatible con la mayoría de vidrios sintéticos del mercado.
- Excelente resistencia a los rayos UV y a la intemperie.
- Libre de isocianatos y disolventes.

Temperatura de aplicación	Application temperature	+5°C / +35°C
Peso específico	Specific weight	1,4 kg/dm ³
Dureza Shore A	Shore A hardness	52 (DIN 53505)
Módulo 100%	Modulus 100%	1,6 MPa (DIN 53504)
Resistencia a la tracción	Tensile strength	2,7 MPa (DIN 53504)
Alargamiento a la rotura	Elongation at break	420%
Resistencia al desgarro	Tear strength	16 N/mm (ASTM D 624-73)
Tiempo de formación de la piel	Skin formation time	20' - 30' approx. (20°C / 50% R.H.)
Velocidad de curado	Curing speed	3 - 4 mm / 24 h. (20°C / 50% R.H.)

Los valores de esta tabla no deben considerarse como especificaciones. - The values in this table must not be considered as specifications.

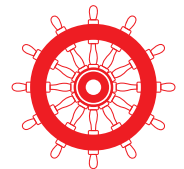


PERIMETER SEALANT FOR GLAZED UNITS AND TEAK DECKS

- Fast cure and easy to use.
- Compatible with most industrial paints.
- Excellent adhesion on mineral glass, fiberglass, steel, and anodized aluminium.
- Compatible with most synthetic glass available on the market.
- Excellent UV rays and weather resistance.
- Isocyanate free and solventless.



Código Code	Color Colour	Embalaje Packaging	UdV pcs./box
1020011	negro black	cartucho 290 ml. 290 ml. cartridge	24
1020012	gris grey	cartucho 290 ml. 290 ml. cartridge	24
1020013	negro black	bolsa 600 ml. 600 ml. foil pack	12
1020014	gris grey	bolsa 600 ml. 600 ml. foil pack	12



**MED
CERTIFIED**

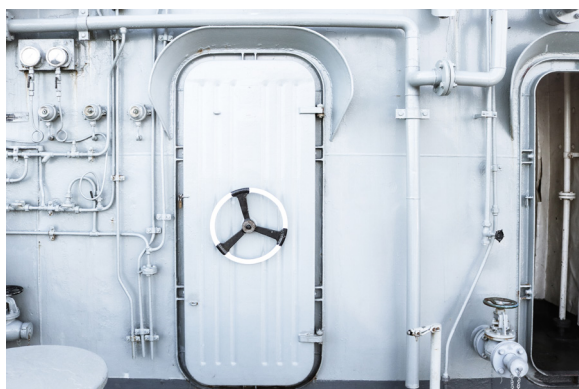
POLYMAR MS 953

ADHESIVO-SELLADOR RESISTENTE AL FUEGO

- Retardante a la llama.
- Libre de sustancias peligrosas en caso de incendio.
- Tixotrópico que se puede utilizar tanto horizontal como verticalmente.
- Libre de isocianatos y disolventes.
- Contracción casi nula después del secado.

Temperatura de aplicación	Application temperature	+5°C / +35°C
Peso específico	Specific weight	1,5 kg/dm ³
Dureza Shore A	Shore A hardness	53 (DIN 53505)
Módulo 100%	Modulus 100%	2,3 MPa (DIN 53504)
Resistencia a la tracción	Tensile strength	3,0 MPa (DIN 53504)
Alargamiento a la rotura	Elongation at break	180%
Resistencia al desgarro	Tear strength	10 N/mm (ASTM D 624-73)
Tiempo de formación de la piel	Skin formation time	10' - 20' approx. (20°C / 50% R.H.)
Velocidad de curado	Curing speed	2 - 3 mm / 24 h. (20°C / 50% R.H.)

Los valores de esta tabla no deben considerarse como especificaciones. - The values in this table must not be considered as specifications.

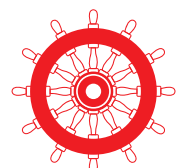


FIRE RESISTANT ADHESIVE/SEALANT

- Low flame spread.
- Hazardous substances free in case of fire.
- Thixotropic, the product can be applied up-right down.
- Isocyanate free, solventless
- After dry almost no shrinkage.



Código Code	Color Colour	Embalaje Packaging	UdV pcs./box
1020015	gris grey	cartucho 290 ml. 290 ml. cartridge	24



**MED
CERTIFIED**

POLYMAR MS 960

ADHESIVO PEGADO DE CRISTALES

- Alta viscosidad y agarre inicial, contracción casi nula.
- Permanentemente elástico a temperaturas que oscilan entre -40°C y +120°C.
- Se puede utilizar en combinación con la imprimación opaca "G / GX".
- Excelente resistencia a los rayos UV.
- Tiempo abierto también adecuado para cristales de grandes dimensiones.

ADHESIVE FOR GLASS WINDOWS

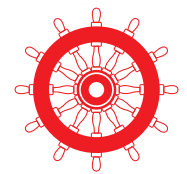
- High viscosity and high initial grip, almost no shrinkage.
- Permanently elastic at a temperature ranging from -40°C to +120°C.
- To be used in combination with the darkening primer "G / GX" on uncoated glasses.
- Very good resistance to UV rays.
- Open time suitable for high dimensioned glass windows.

Temperatura de aplicación	Application temperature	+5°C / +35°C
Peso específico	Specific weight	1,5 kg/dm ³
Dureza Shore A	Shore A hardness	60 (DIN 53505)
Módulo 100%	Modulus 100%	2,3 MPa (DIN 53504)
Resistencia a la tracción	Tensile strength	3,0 MPa (DIN 53504)
Alargamiento a la rotura	Elongation at break	300%
Resistencia al desgarro	Tear strength	18 N/mm (ASTM D 624-73)
Tiempo de formación de la piel	Skin formation time	35' approx. (20°C / 50% R.H.)
Velocidad de curado	Curing speed	3 mm / 24 h. (20°C / 50% R.H.)

Los valores de esta tabla no deben considerarse como especificaciones. - The values in this table must not be considered as specifications.



Código Code	Color Colour	Embalaje Packaging	UdV pcs./box
1020020	negro black	cartucho 290 ml. 290 ml. cartridge	24
1020021	negro black	bolsa 600 ml. 600 ml. foil pack	12



**MED
CERTIFIED**

PRIMER 13

PROMOTOR DE ADHESIÓN ESPECÍFICO PARA EL TRATAMIENTO DE PLÁSTICOS Y CIERTOS TIPOS DE PINTURAS/REVESTIMIENTOS

- Compatible con algunos tipos de pinturas/revestimientos.
- Aplicación con almohadilla.

ADHESION PROMOTER SPECIFIC FOR THE TREATMENT OF PLASTICS AND SOME PAINTED/COATED SURFACES

- Compatible with some types of paints/coatings.
- Apply by pad.



Tiempo de secado	Drying time	15' (+20°C)
Contenido de sólidos	Solids content	11 ± 1%
Rendimiento	Coverage	2,5 - 5 m ² /lt

Los valores de esta tabla no deben considerarse como especificaciones. - The values in this table must not be considered as specifications.

Código Code	Embalaje Packaging	UdV pcs./box
1103275	botella 0,5 Kg. 0,5 Kg. bottle	6

PRIMER LM/BV

ESPECÍFICO PARA EL TRATAMIENTO DE CUBIERTAS DE TECA Y MADERA EN GENERAL, TANTO PARA SELLADO COMO PARA ENCOLADO

- Proporciona estabilidad y altos niveles de adherencia en condiciones de alta humedad y fuertes variaciones de temperatura.
- Aplicación con brocha.

SPECIFIC FOR TEAK DECKS AND WOOD GENERALLY BOTH FOR BONDING AND SEALING

- High stability and adhesion even in humid conditions and high temperature range.
- Applications by brush.



Tiempo de secado	Drying time	20' (+20°C)
Contenido de sólidos	Solids content	24 - 28%
Rendimiento	Coverage	3 - 5 m ² /lt

Los valores de esta tabla no deben considerarse como especificaciones. - The values in this table must not be considered as specifications.

Código Code	Embalaje Packaging	UdV pcs./box
1103252	botella 80 gr. 80 gr. bottle	-
1103282	botella 1 Kg. 1 Kg. bottle	6

PRIMER WPX

ESPECÍFICO PARA METALES, SUPERFICIES TRATADAS O PINTADAS Y PLÁSTICOS

- Para sellado y pegado expuestos a alta humedad o inmersión temporal en agua.
- También ejerce una acción detergente sobre las superficies sobre las que se encuentra aplicado.
- Aplicación con almohadilla.

SPECIFIC FOR METALS, PAINTED OR COATED SURFACES AND SOME PLASTICS

- For sealing and bonding exposed to high humidity or temporary immersion in water.
- It also exerts a cleaning action on the surfaces on which it is applied.
- Apply by pad.



Tiempo de secado	Drying time	3-6 (+20°C)
Contenido de sólidos	Solids content	18%
Rendimiento	Coverage	3 - 5 m ² /lt

Los valores de esta tabla no deben considerarse como especificaciones. - The values in this table must not be considered as specifications.

Código Code	Embalaje Packaging	UdV pcs./box
1103290	botella 50 gr. 50 gr. bottle	-
1103288	botella 0,4 Kg. 0,4 Kg. bottle	6

PRIMER GX - G TWIN N

IMPRIMACIÓN NEGRA ESPECÍFICA PARA EL TRATAMIENTO DE VIDRIO SIN RECUBRIMIENTO CERÁMICO.

- Disponible en versiones de uno (GX) y de dos componentes (G TWIN N).
- Aplicado antes de MS 960, proporciona una película de protección contra rayos U.V. de la superficie de adherencia entre el sellador y el vidrio.
- Aplicación con almohadilla.

BLACK PRIMER SPECIFIC FOR TREATING GLASS WITHOUT CERAMIC COATING.

- Available in one-component (GX) or two-component (G TWIN N) version.
- Applied before MS 960 it forms a protective film against UV radiation on the bonding surface between the sealant and the glass.
- Apply by felt pad.



		PRIMER GX	PRIMER G TWIN N
Tiempo de secado	Drying time	20' (+20°C)	15' (+20°C)
Contenido de sólidos	Solids content	40±2%	40±2%
Rendimiento	Coverage	3 - 4 m ² /lt	3 - 4 m ² /lt

Los valores de esta tabla no deben considerarse como especificaciones. - The values in this table must not be considered as specifications.

Artículo Product	Código Code	Color Colour	Embalaje Packaging	UdV pcs./box
PRIMER GX	1103273	negro black	botella 50 gr. 50 ml. bottle.	-
PRIMER GX	1103279	negro black	botella 0,5 Kg. 0,5 Kg. bottle	-
PRIMER G TWIN N P. A	1103271	negro black	botella 1 Kg. 1 Kg. bottle	-
PRIMER G TWIN N P. B	1103272	negro black	botella 0,081 Kg. 0,081 Kg. bottle.	-

HT SIL N

SILICONA ACÉTICA PARA ALTAS TEMPERATURAS

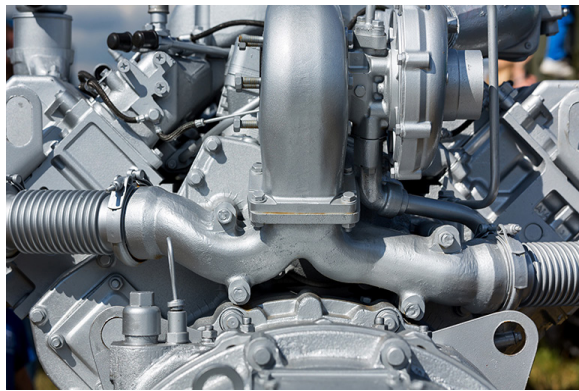
- Fuerte resistencia en condiciones de trabajo continuo hasta 250 °C y durante períodos cortos a +275 °C.
- Excelente resistencia a los agentes químicos y atmosféricos, a los rayos U.V. y el ozono.
- Antigoteo, adecuado para aplicaciones verticales, horizontales y aéreas.

ACETIC SILICONE FOR HIGH TEMPERATURES

- Excellent heat resistance up to +250°C for long periods and up to +275° for short exposures.
- Excellent resistance to weather, ozone, UV and chemicals.
- Non-sagging behaviour for horizontal, vertical and overhead applications.

Temperatura de aplicación	Application temperature	+5°C / +40°C
Tiempo de formación de la piel	Skin forming time	Approx. 20'
Tiempo de curado	Curing time	1 - 5 days (23°C / 50% R.H.)
Dureza Shore A	Shore A Hardness	25 (ISO 868)
Módulo del 100%	100% Modulus	0,45 MPa (ISO 8339)
Resistencia a la tracción	Tensile strength	0,70 MPa (ISO 8339)
Alargamiento a la rotura	Elongation at break	250% (ISO 8339)
Resistencia al desgarro	Tear resistance	4,2 N/mm (ISO 34-C)

Los valores de esta tabla no deben considerarse como especificaciones. - The values in this table must not be considered as specifications.



Código Code	Color Colour	Embalaje Packaging	UdV pcs./box
1007201	negro black	cartucho 280 ml. 280 ml. cartridge	24
1007202	rojo red	cartucho 280 ml. 280 ml. cartridge	24

GASKET SIL N

FORMADOR DE JUNTAS DE ALTA TEMPERATURA

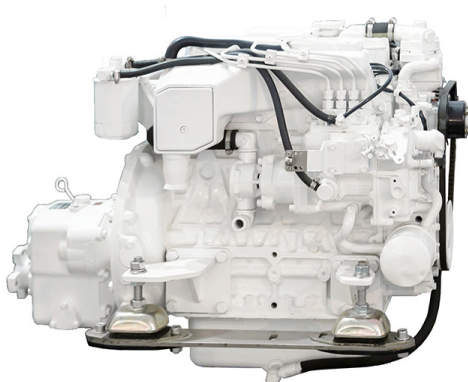
- Sellador de silicona de reticulación neutra para motores y acoplamientos mecánicos.
- Resiste a las altas temperaturas, lubricantes y combustibles.
- Alto poder de relleno, rellena las imperfecciones de los acoplamientos entre las superficies.
- No corrosivo en las partes más delicadas y eléctricas.

GASKET FORMING SEALANT FOR HIGH TEMPERATURES

- Silicone sealant, neutral cure, for engines and mechanical coupling.
- It resists high temperatures, lubricants and fuels.
- High filling property, to reduce joining imperfections of the surfaces.
- Non-corrosive on to electrical and soft parts to be joined.

Temperatura de aplicación	Application temperature	+0°C / +40°C
Tiempo de formación de la piel	Skin forming time	10' - 15'
Curado a las 24 h.	Curing after 24 h.	2 - 3 mm (23°C / 50% R.H.)
Dureza Shore A	Shore A Hardness	25±3 (ISO 868)
Módulo del 100%	100% Modulus	<0,40 MPa (ISO 8339)
Resistencia a la tracción	Tensile strength	1,10 N/mm ² (ISO 527-2)
Alargamiento a la rotura	Elongation at break	>600% (ISO 527-2)
Rango de temperatura de servicio	Service temperature range	+250°C, +300°C short term

Los valores de esta tabla no deben considerarse como especificaciones. - The values in this table must not be considered as specifications.



Código Code	Color Colour	Embalaje Packaging	UdV pcs./box
1007461	negro black	cartucho 310 ml. 310 ml. cartridge	12



MULTIGLAZIER

ADHESIVO PARA CRISTALES SINTÉTICOS

- Excelente adherencia a láminas acrílicas y policarbonato*.
- Excelente resistencia a los rayos UV directos e indirectos.
- Buena elasticidad y fácil de aplicar.
- Libre de isocianato y contracción durante el curado.

* Se recomienda realizar pruebas preliminares.

ADHESIVE FOR SYNTHETIC GLASS WINDOWS

- Excellent adhesion to acrylic and polycarbonate sheets*.
- Excellent UV rays resistance.
- Good elasticity and easy to use.
- Isocyanate free, no shrinkage during cure.

* Preliminary test recommended.

Temperatura de aplicación	Application temperature	+5°C / +40°C
Tiempo de formación de la piel	Skin forming time	40' - 60' approx.
Tiempo de curado	Curing time	2 - 3 days
Dureza Shore A	Shore A Hardness	42 (ISO 868)
Resistencia a la tracción	Tensile strength	1,80 MPa (ISO ISO 37, S 2)
Alargamiento a la rotura	Elongation at break	400% (ISO 37, S 2)
Rango de temperatura de servicio	Service temperature range	-40°C / +100°C

Los valores de esta tabla no deben considerarse como especificaciones. - The values in this table must not be considered as specifications.



Código	Color	Embalaje	UdV
Code	Colour	Packaging	pcs./box
1005772	negro black	cartucho 310 ml. 310 ml. cartridge	24

SUPER CONTACT

ADHESIVO A BASE DE POLÍMEROS, REACTIVO CLASE D3

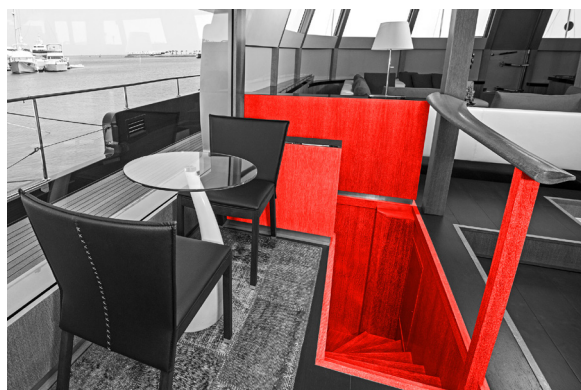
- Rápido, no se hincha, sin agua, disolventes e isocianatos.
- Para una unión flexible y de alta cohesión.
- No gotea, adecuado para aplicaciones verticales o cuando se requieren características de llenado.

POLYMER BASED ADHESIVE, REACTIVE IN CLASS D3

- Fast, not swelling, no water, solventless, isocyanates free.
- For flexible sealing at high cohesion.
- Non slumping, used as filler it is suitable for vertically application.

Contenido de sólidos	Solid content	100%
Peso específico	Specific gravity	1,48 kg/dm ³
Tiempo abierto	Open time	5' - 20'
Tiempo de prensado	Pressing Time (application)	1 - 6 h. approx.
Pegado final	Tensile strength	≥10 N/mm ²
Resistencia a la temperatura:	Temperature resistance	≥10 N/mm ² a 80°C (EN 14257)

Los valores de esta tabla no deben considerarse como especificaciones. - The values in this table must not be considered as specifications.



Código Code	Color Colour	Embalaje Packaging	UdV pcs./box
1006102	gris grey	cartucho 290 ml. 290 ml. cartridge	12

Z.PUR.O TAN

ADHESIVO FLUIDO DE POLIURETANO PARA MONTAJE Y RECUBRIMIENTO

- Monocomponente líquido de relleno, se hincha durante el secado.
- Durante el secado, presione o sujete.
- Excelente resistencia al agua (clase D4).
- Produce una unión duradera y de alta cohesión.

POLYURETHANE LIQUID ADHESIVE FOR ASSEMBLING AND COVERING

- One part polyurethane liquid, high gap-filling property, it swells during cure.
- Recommended to press or to use clamps during drying.
- Excellent water resistance (class D4).
- Lasting bonding, high cohesion.

Contenido de sólidos	Solid content	94% approx.
Viscosidad	Viscosity	5.000 mPa.s
Tiempo abierto	Open time	30'

Los valores de esta tabla no deben considerarse como especificaciones. - The values in this table must not be considered as specifications.



Código Code	Color Colour	Embalaje Packaging	UdV pcs./box
1004108	marrón brown	botella 0,5 Kg. 0,5 Kg. bottle	6

Z.TEX 115

ADHESIVO VINÍLICO RESISTENTE AL AGUA

- Monocomponente a base de agua, clase D3
- Con un activador especial, se obtiene una unión de clase D4.
- Para maderas y derivados.
- Fraguado rápido.

WATER RESISTANT POLYVINYL ADHESIVE

- Water based one part class D3.
- In addition with accelerator class D4.
- For wood and derivatives.
- Fast setting.



Contenido en sólidos	Solid content	51-53%
Viscosidad	Viscosity	10.000 - 20.000 mPa.s (Brookfield spindle 6, speed 20, +23°C)
pH	pH	2,8 - 3,2
Temperatura mínima de filmación	Minimum film forming temperature	+3°C

Los valores de esta tabla no deben considerarse como especificaciones. - The values in this table must not be considered as specifications.



Código Code	Embalaje Packaging	UdV pcs./box
1102053	culo 5 Kg. 5 Kg. pail	1
1102066	culo 25 Kg. 25 Kg. pail	1

Z.PREN 2000

ADHESIVO A ESPÁTULA PARA LAMINADOS Y REVESTIMIENTOS

- A base disolvente, debe extenderse sobre ambas superficies a pegar.
- Adhesivo de contacto, ofrece un fraguado inicial rápido.
- Adecuado para la colocación de formas, solapas y curvas de revestimiento.

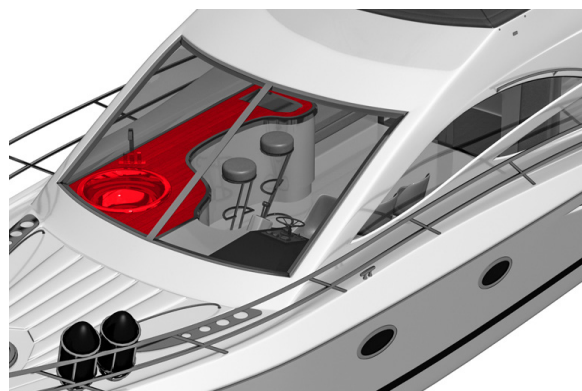
ADHESIVE FOR SPATULA FOR LAMINATES AND COATING

- Silicone sealant, neutral cure, for engines and mechanical coupling.
- High filling property, to reduce joining imperfections of the surfaces.
- Non-corrosive on to electrical and soft parts to be joined.



Contenido en sólidos	Solid content	22 - 26 %
Viscosidad	Viscosity	5.000 - 8.000 mPa.s (Brookfield spindle 4, speed 10, +25°C)

Los valores de esta tabla no deben considerarse como especificaciones. - The values in this table must not be considered as specifications.



Código Code	Embalaje Packaging	UdV pcs./box
1102393	0,850 Kg.	24
1102400	1,7 Kg.	12
1102361	3,50 Kg.	6
1102370	16 Kg.	1

E.S. LB/1071/S

ADHESIVO PARA ESPUMAS FLEXIBLES Y GOMA /ESPUMA

- Monocomponente, pulverizable, a base de disolvente.
- Alta pegajosidad.
- Crea una película adhesiva suave, flexible e invisible.

SOLVENT BASED ADHESIVE FOR BONDING FOAMS FOR UPHOLSTERED FURNITURE

- One part solvent base, sprayable.
- High tack.
- It forms a soft, flexible and invisible film applications.



Contenido en sólidos	Solid content	41 - 44 %
Viscosidad	Viscosity	450 - 550 mPa.s (Brookfield spindle 2, speed 5, +25°C)

Los valores de esta tabla no deben considerarse como especificaciones. - The values in this table must not be considered as specifications.



Artículo Product	Código Code	Embalaje Packaging	UdV pcs./box
E.S. LB/1071/S	1102851	lata 16 Kg. 16 Kg. can	-

E.S. 9901/HT - E.S. 9901/HTS

ADHESIVO A PINCEL (HT) / ADHESIVO EN AEROSOL (HTS) PARA RECUBRIMIENTOS

- A base de disolvente, debe extenderse sobre ambas superficies a pegar.
- Excelente resistencia a la temperatura, adecuado para pegar salpicaderos, interiores de techos y revestimientos en general.
- Adhesivo de contacto, ofrece un fraguado inicial rápido.

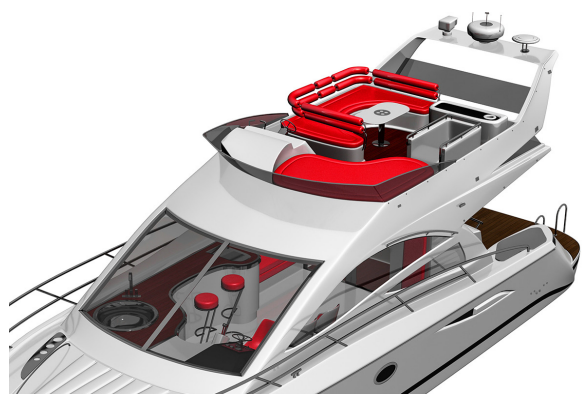
ADHESIVES BY BRUSH (HT) / SPRAY (HTS) FOR COVERING

- Solvent based, it must be applied on to both surfaces to be joined.
- Excellent temperature resistance, suitable for bonding instrument panels, dash boards, vehicle internal roofs and coverings.
- Contact adhesive, very good green strength.



		E.S. 9901/HT	E.S. 9901/HTS
Contenido en sólidos	Solid content	22 - 23,5 %	15 - 20 %
Viscosidad	Viscosity	2.400 - 2.600 (Brookfield spindle 5, speed 20, +23°C)	250 - 600 (Brookfield spindle 5, speed 20, +23°C)

Los valores de esta tabla no deben considerarse como especificaciones. - The values in this table must not be considered as specifications.



Artículo Product	Código Code	Embalaje Packaging	UdV pcs./box
E.S. 9901/HT	1100476	lata 16 Kg. 16 Kg. can	-
E.S. 9901/HTS	1000421	lata 16 Kg. 16 Kg. can	-

Z.PREN R/800 EXTRA

ADHESIVO PARA EMBARCACIÓN NEUMÁTICA DE NEOPRENO-HYPALON

- Bicomponente de policloropreno a base de disolvente.
- Excelente resistencia a la temperatura.
- Buen agarre inicial.

SOLVENT BASED ADHESIVE FOR HYPALON INFLATABLE RAFTS

- Two part, polychloroprene solvent based adhesive.
- Excellent temperature resistance.
- Good setting.



Contenido en sólidos	Solid content	20 - 24 %
Viscosidad	Viscosity	2.000 - 2.400 mPa.s (Brookfield RVT spindle 4, speed 50, +25°C)

Los valores de esta tabla no deben considerarse como especificaciones. - The values in this table must not be considered as specifications.



Código	Embalaje	UdV
Code	Packaging	pcs./box
1102113	lata 16 Kg. 16 Kg. can	-

E.S. X/2/50/SR

ADHESIVO PARA EMBARCACIONES NEUMÁTICAS DE PVC

- Bicomponente de poliuretano a base de disolvente.
- Adecuado para el pegado en caliente o en frío.
- Excelente resistencia a la temperatura.

ADHESIVE FOR INFLATABLE RAFTS IN PVC

- Two part, solvent based polyurethane adhesive.
- It can be used both at hot and cold.
- Excellent temperature resistance.



Contenido en sólidos	Solid content	18 - 20 %
Viscosidad	Viscosity	3.000 - 3.500 mPa.s (Brookfield spindle 4, speed 50, +25°C)

Los valores de esta tabla no deben considerarse como especificaciones. - The values in this table must not be considered as specifications.



Código	Embalaje	UdV
Code	Packaging	pcs./box
1102425	lata 16 Kg. 16 Kg. can	-

DESMODUR® RFE

VULCANIZANTE PARA ADHESIVOS Z.PREN R/800 EXTRA Y E.S. X/2/50/SR

- Añadido al adhesivo generalmente en una proporción del 4 - 6% en peso, mejora la resistencia de las uniones al calor y la adhesión a las superficies de muchos materiales como metales y cauchos.
- La mezcla adhesivo-activador debe utilizarse generalmente dentro de un período de 4 horas después de la preparación, de acuerdo con las indicaciones dadas en las fichas técnicas de los productos individuales.

VULCANIZING AGENT FOR Z. PREN R/800 EXTRA AND E.S. X/2/50/SR ADHESIVES

- Added at the rate of 4 - 6% in weight, it improves heat resistance and the adhesion to many materials such as metals and rubber.
- The blend adhesive-crosslinker must be used within 4 hours from preparation following indications of the technical data sheets.

Código	Embalaje	UdV
Code	Packaging	pcs./box
1100800	botella 0,75 Kg. 0,75 Kg. bottle	-

Z.FIX CLEAR N

RESINA EPOXI FLUIDA DE DOS COMPONENTES

- Autonivelante con excelente humectabilidad, se extiende fácilmente sobre la superficie a pegar/recubrir.
- Produce una unión de alto agarre y alta resistencia.
- Excelente resistencia a las agresiones químicas e inmersión continua.

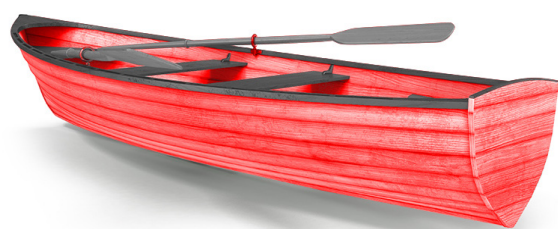
TWO COMPONENT EPOXY FLUID RESIN

- Self-levelling, excellent wetting, easy to apply.
- High strength and resistant bonding.
- Excellent chemical aggression and continuous immersion resistance.



Contenido en sólidos	Solid content	100%
Peso específico	Specific gravity	1,1 Kg/lt
Vida útil	Pot life	35' - 50'

Los valores de esta tabla no deben considerarse como especificaciones. - The values in this table must not be considered as specifications.



Código Code	Embalaje Packaging	UdV pcs./box
1102770	Z.FIX CLEAR N A 0,750 Kg.	6
1102771	Z.FIX CLEAR N B 0,450 Kg.	6
1102754	Z.FIX CLEAR N A 8,33 Kg.	1
1102755	Z.FIX CLEAR N B 5 Kg.	1

MS RESIN BOND

ADHESIVO ELÁSTICO PARA APLICACIÓN POR PULVERIZACIÓN

- Compensa la expansión térmica de los componentes.
- De un solo componente, listo para usar.
- Para la unión de sustratos no porosos entre sí, como fibra de vidrio, metal, laminados plásticos, paneles revestidos de melamina, sustratos epoxi, utilizar en combinación con **MS BOOSTER F** hasta un máximo del 2% p/p (ver FICHA TÉCNICA).

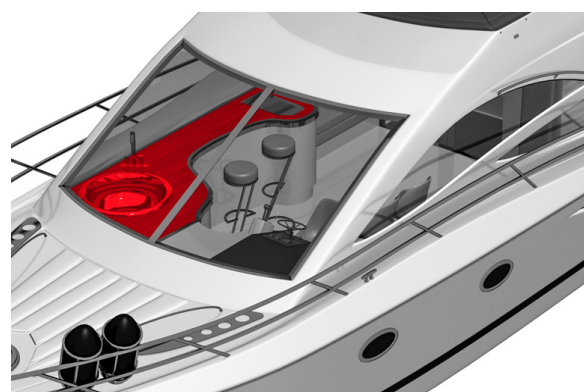
ELASTIC ADHESIVE, SPRAY APPLICATION

- Thermal expansion accommodation of the bonded surfaces.
- One component, ready to use.
- For bonding porous substrates to themselves, such as fiberglass, metal, plastic laminate, plates made of melamine, epoxy substrates, use in combination with **MS BOOSTER F** in maximum proportion of 2% (see TDS).



Temperatura de aplicación	Application temperature	+5°C / +35°C
Peso específico	Specific weight	1,63 kg/dm ³
Dureza Shore A	Shore A hardness	35 (ISO 868)
Módulo 100%	Modulus 100%	1 - 1,2 MPa (DIN 53504)
Resistencia a la tracción	Tensile strength	1,3 - 1,6 MPa (DIN 53504)
Alargamiento a la rotura	Elongation at break	300%
Resistencia al corte	Tear strength	9 N/mm (ASTM D 624-73)
Formación de la piel	Skin formation time	40' approx. (20°C / 50% R.H.)
Velocidad de curado	Curing speed	2 - 3 mm / 24 h. (20°C / 50% R.H.)

Los valores de esta tabla no deben considerarse como especificaciones. - The values in this table must not be considered as specifications.



Artículo Product	Código Code	Color Colour	Embalaje Packaging	UdV pcs./box
MS RESIN BOND	1004848	gris grey	cubo 5 kg. 5 kg. pail	-
MS BOOSTER F	1004755	blanco white	jeringa 100 ml. 100 ml. syringe	15



ST/143/E**DISOLVENTE ORGÁNICO**

- Apto para la limpieza de PVC.

ORGANIC SOLVENT

- Suitable for cleaning PVC.

Código Code	Embalaje Packaging	UdV pcs./box
1100755	lata 15 Kg. 15 Kg. can	-

**ST/198****DISOLVENTE ORGÁNICO**

- Adecuado para lavar superficies delicadas, como ABS, PC-ABS, PPVC y UPVC, sustratos pintados, EPDM.

ORGANIC SOLVENT

- For wiping delicate surfaces, such as ABS, PC-ABS, PPVC and UPVC, painted substrates, EPDM.

Código Code	Embalaje Packaging	UdV pcs./box
1100607	lata 14 Kg. 14 Kg. can	-

**ST/513****DISOLVENTE ORGÁNICO**

- Para limpiar y desengrasar superficies metálicas y cauchos.
- Limpiador para equipos, cepillos, espátulas, pistolas.

ORGANIC SOLVENT

- For wiping and degreasing surfaces made of metals and rubbers.
- Cleaner of tools, brushes, knives, guns.

Código Code	Embalaje Packaging	UdV pcs./box
1102102	lata 5 Kg. 5 Kg. can	-
1102103	lata de 15 Kg. 15 Kg. can	-



L/3

PISTOLA MANUAL PARA CARTUCHOS CON TUBO DE ALUMINIO

- Para cartuchos de 280, 310 ml.
- Robusta, profesional.

Código 1003807

HAND GUN FOR CARTRIDGES ALUMINIUM HOSE

- For cartridge ml. 280, 310.
- Sturdy, professional use.

Code 1003807



L/14

PISTOLA MANUAL PARA BOLSAS

- Para bolsas de 600 ml.
- Doble ajuste de empuje 12:1 y 24:1.

Código 1003765

HAND GUN FOR SAUSAGES

- For sausage ml. 600.
- 12:1 and 24:1 dual adjustment thrust.

Code 10037645



L/6

PISTOLA NEUMÁTICA CON PISTÓN TELESCÓPICO

- Para cartuchos de 280, 310 ml.
- Profesional, fabricado en aluminio.
- Ajuste de presión y final de extrusión.

Código 1003831

PNEUMATIC GUN WITH TELESCOPIC CYLINDER

- For cartridge ml. 280, 310.
- For professional use, aluminium hose.
- Pressure and end extrusion limit control.

Code 1003831



L/11-A

PISTOLA NEUMÁTICA PARA BOLSAS

- Para bolsas de 600 ml.
- Profesional, fabricado en aluminio.
- Ajuste de presión y final de extrusión.

Código 1003832

PNEUMATIC GUN FOR SAUSAGES

- Per sacchetti 600 ml.
- For professional use, aluminium hose.
- Pressure and end extrusion limit control.

Code 1003832



L / 16

PISTOLA PARA CARTUCHOS DE PULVERIZACIÓN NEUMÁTICA

- Para cartuchos y bolsas de 300 ml.
- Ajuste del abanico y del caudal.

Código 1003845

Boquilla interna adicional para L/16 - Ø cm. 1,5.

Código 1003871

PNEUMATIC SPRAY GUN FOR CARTRIDGES

- For cartridges and sausages ml. 300.
- Screw connection, flow and spraying control.

Code 1003845

Additional internal nozzle for L/16 - Ø cm. 1,5.

Code 1003871



L / 18

PISTOLA PARA CARTUCHOS DE PULVERIZACIÓN DINÁMICA

- Pistola neumática-dinámica para cartuchos y bolsas de 300 ml.
- Conexión por tornillo.
- Ajuste del abanico y del caudal.

Código 1003872

DYNAMIC SPRAY GUN FOR CARTRIDGES

- Dynamic-pneumatic gun for cartridges and sausages ml. 300.
- Screw connection.
- Flow and spraying control.

Code 1003872



L / POWER PRO

PISTOLA A BATERÍA CON CAÑÓN CONVERTIBLE

- Para cartuchos de 280 ml, 310 ml y bolsas de hasta 600 ml.
- Fácil de convertir de cartucho a bolsa y viceversa.

Código 1005937

BATTERY POWERED GUN WITH CONVERTIBLE BARREL

- For cartridge ml. 280, 310 and and sausages up to ml. 600.
- Simple to convert from cartridge to sausage and back.

Code 1005937



ACCESORIOS - ACCESSORIES

- Herramienta de alisado de acero inoxidable Ø 6 mm.
Código 1003953
- Herramienta de alisado de acero inoxidable Ø 10 mm.
Código 1003954

- Stainless steel tool for smoothing Ø 6 mm.
Code 1003953
- Stainless steel tool for smoothing Ø 10 mm.
Code 1003954





COMPANY WITH
MANAGEMENT SYSTEM
CERTIFIED BY DNV
ISO 9001 • ISO 14001

FRATELLI ZUCCHINI S.p.A - Via Colombo, 6 - 44124 Ferrara ITALY
Tel +39 0532 782611 - www.zucchini.it - info@zucchini.it